

Супровідний лист від Управління з питань охорони здоров'я: перевірка вакцинації дітей 6-х класів

Шановні батьки!

Як ви, мабуть, знаєте, повна вакцинація, яка відповідає віку, є важливою для надійного захисту від серйозних захворювань, таких як правець, дифтерія чи кір. Оскільки рекомендації щодо вакцинації постійно змінюються, підліткам та їхнім батькам часто важко визначити прогалини у вакцинації. Іноді в умовах складного буденного життя ми забуваємо перевіряти свідоцтво про вакцинацію. Тому від імені Міністерства охорони здоров'я Баварії Управління з питань охорони здоров'я Баварії пропонують учням 6-х класів анонімну перевірку сертифіката про вакцинацію. Після цього кожна дитина отримує письмову відповідь з індивідуальними рекомендаціями щодо щеплень, термін яких минув або які слід зробити найближчим часом.

Перевірка щеплень дає вам можливість легко дізнатися, чи захист вашої дитини шляхом вакцинації є актуальним.

Ось як працює перевірка вакцинації:

Будь ласка, дайте своїй дитині свідоцтво про щеплення (або повну копію)

дата: _____ **в запечатаному конверті до школи.**

Знайдіть дату в оригінальному листі від Управління з питань охорони здоров'я німецькою мовою.

Напишіть в ньому ім'я вашої дитини.

Крім того, додайте також чистий конверт із ім'ям вашої дитини. (Це для повернення документу.)

Працівники Управління з питань охорони здоров'я перевіряють у школі свідоцтва про вакцинацію. Після цього ваша дитина отримає посвідчення та інформаційний лист у підготовленому та запечатаному конверті.

Вам важливо знати: протягом цієї кампанії в Управлінні з питань охорони здоров'я не будуть зберігатися **жодні персональні дані про вашу дитину** (див. також інформацію про захист даних). Щоб отримати додаткову консультацію та провести незаплановані щеплення, зверніться до свого педіатра чи сімейного лікаря. Профілактичне обстеження (J1) також пропонується підліткам віком від 12 до 14 років. Його рекомендують та оплачують медичні страхові каси.

Якщо у вас виникнуть запитання, ми з радістю допоможемо. Ми хотіли б заздалегідь подякувати вам за вашу підтримку та побажати вам і вашій родині здорового навчального року.

З повагою,

Примітка щодо пред'явлення паспорта щеплень: Для нас важливе здоров'я вашої дитини. За допомогою цієї кампанії ми хочемо підтримати вас у забезпеченні захисту вашої дитини шляхом вакцинації. З 1 січня 2013 року батьки зобов'язані пред'являти в шкільних консультаційних центрах з питань вакцинації громадської Служби охорони здоров'я наявні (ÖGD) паспорти щеплень відповідно до ст. 12 абз. 3 реч. 5 Закону про охорону здоров'я (GDG).

Інформація про захист даних: У рамках перегляду паспорта щеплень у 6-х класах Управління з питань охорони здоров'я не зберігає персональні дані. Для повернення паспорта щеплень на конверті та в інформаційному листі про результати особистої перевірки щеплень записується прізвище. Однак його не зберігають. Дані із свідоцтва вакцинації про проведені щеплення документуються лише в повністю анонімній формі для статистичних цілей. Управління з питань охорони здоров'я та Управління охорони здоров'я та безпеки харчових продуктів Баварії (LGL) обробляють ці анонімно зібрані дані для щорічного розрахунку регіональних показників вакцинації в 6-х класах. Вони представлені у звіті про стан здоров'я Управління охорони здоров'я та безпеки харчових продуктів Баварії LGL і доступні безкоштовно на сайті www.lgl.bayern.de/impfreport.